

# Pfadi - Lottomatch

**BAAR** Alles für den Neubau!

Anlässlich des Projekts «Bau mit eus es neus» Pfadiheim findet am kommenden Samstag, 26. Oktober, ein Lottomatch der Pfadi Baar statt.

**LH** - Nach dem Sponsorenlauf geht es zügig weiter. Damit der Lottomatch, der um 20 Uhr beginnt und um 2 Uhr sein Ende findet, ein unvergesslicher Abend wird, braucht es ein spielfreudiges Publikum. Die engagierten Pfader laden Sie und Ihre Familie am Samstag, 26. Oktober, in die Aula Sternmatt 2 in Baar ein. Es lohnt sich vorbeizuschauen. Gewinnen Sie tolle Preise wie Velos, eine Heissluftballonfahrt, Kaffeemaschinen, diverse Gutscheine und vieles mehr. Auch für Verpflegung ist gesorgt. Lassen Sie sich von den Service-Pfadern verwöhnen. Egal ob Sie Lotto spielen, ein gutes Essen geniessen oder sich mit Freunden und Bekannten in gemütlicher Atmosphäre treffen, am Lot-



Das Logo des Projekts Pfadiheimbau.

tomatch sind alle willkommen. Jeder Franken, der an diesem Anlass die Kasse füllt, fliesst in den geplanten Pfadiheim-Neubau. Am Sponsorenlauf vom 7. September sind bereits unglaubliche 96'298 Franken «errannt» worden. Wie viel springt beim Lottomatch raus? Alle sind gespannt. Weitere Informationen zum Projekt finden Sie unter [www.pfadiheimbaar.ch](http://www.pfadiheimbaar.ch)

# Porsche Niederlassung

**RISCH ROTKREUZ** Baubeginn für Sitz der Porsche Schweiz AG

Porsche expandiert entsprechend der Strategie 2018 konsequent in der Schweiz. Dazu gehört auch ein Neubau in Risch Rotkreuz.

**PD/SB** - In den nächsten Tagen beginnt der Bau des neuen Firmensitzes der Porsche Schweiz AG in Risch Rotkreuz. Ende des Jahres 2014 wird die Tochtergesellschaft der Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG ihren neuen Standort beziehen. Auf dem rund 10'000 m<sup>2</sup> grossen Gelände im Industriegebiet Blegi errichtet die Porsche Schweiz AG ein dreigeschossiges Gebäude plus Untergeschoss mit einer Nutzfläche von etwa 9900 Quadratmetern. Neben Büros für

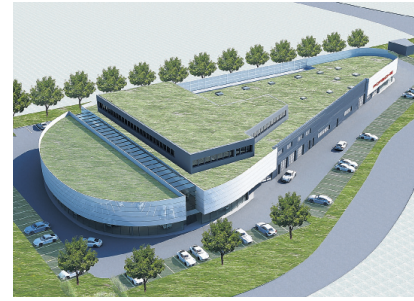


Bild: presseportal.ch

Baubeginn für den Sitz der Porsche Schweiz AG in Risch Rotkreuz.

50 Mitarbeiter entsteht die erste Porsche Niederlassung, die von der Porsche Schweiz AG betrieben wird. Im Gebäude findet zudem ein integriertes Trainings- und Ausbildungs-

zentrum mit einer Fläche von 400 Quadratmetern Platz.

**«Grünster» Porsche Betrieb**  
Die Porsche Niederlassung, entsprechend der Porsche CI nach neuesten Standards errichtet, wird nicht nur eines der Kompetenzzentren für die Porsche Hybrid-Technologie, sondern auch der «grünste» Porsche Betrieb der Schweiz. Dadurch schafft Porsche eine Markenerlebniswelt für die Präsentation von Neu- und Gebrauchtfahrzeugen sowie den Werkstatt- und Servicebereich. Die neue Adresse ersetzt mit der Eröffnung den heutigen Betrieb an der Alten Steinhäuserstrasse in Cham.

# «Love - Peace and Happiness»

**BAAR** Der Chor «vocal emotions» lädt zum Konzert «Flower Power» ein

Nach dem erfolgreichen Konzert «Higher and Higher» im Herbst 2012 ist der Chor «vocal emotions» mit einem noch grösseren Projektkonzert zurück.

**PD/SB** - Unter dem Motto «Flower Power» wurde bereits im Herbst 2012 begeistert Lieder vorgeschlagen, teilweise wieder verworfen und schlussendlich eine bunte musikalische Palette zusammengestellt. Der Chor «vocal emotions» lebt damit die Hippie-Ära wieder auf. Tauchen Sie ein in die Zeit von Love, Peace and Happiness und lassen Sie sich vom «Hippie-Feeling» anstecken. «Where have all the Flowers gone», «Hey Jude», «The Boxer» und viele andere unvergessliche Melodien stehen auf dem Konzertprogramm.



Bild: z.v.g

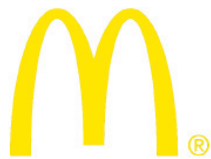
Die Mitglieder des Baarer Chors «vocal emotions» können es kaum erwarten, Ihnen ihr Projekt «Flower Power» zu präsentieren.

**Weitere Informationen**  
«vocal emotions» konzertiert im Gemeindesaal Baar am Samstag, 26. Oktober um 20 Uhr und Sonntag, 27. Oktober um 17 Uhr. Zudem in

der Mehrzweckhalle Wygarten in Mettmenstetten am Samstag, 9. November um 20 Uhr. Mehr über den Chor und den Ticketverkauf unter [www.vocal-emotions.ch](http://www.vocal-emotions.ch)

## Suchen, finden und gewinnen

Im unteren Bild haben sich zehn Fehler eingeschlichen. Finden Sie diese und senden Sie das Bild mit den eingekreisten Fehlern und Ihrer Postanschrift inklusive Telefonnummer, bis nächsten Montag an: Redaktion Zuger Woche, «Kennwort Suchbild», Postfach 1827, 6341 Baar. Der Gewinner wird in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben und erhält zwei Menü-Gutscheine von McDonald's, die er bei der Zuger Woche an der Dorfstrasse 13 in Baar abholen kann.



**Auflösung der letzten Ausgabe**

Herzliche Gratulation der Gewinnerin:

Danijela Miladinovic aus Cham

## Märlistunde in der Ägerihalle

**UNTERÄGERI** Das Reisetheater Zürich performt Hänsel und Gretel

Bereits zum 5. Mal gastiert das Reisetheater in der Ägerihalle in Unterägeri und jedes Mal erfreuen sich mehr Kinder an den liebevoll gespielten Kindermärchen.

**PD/MG** - In diesem Jahr ist die Geschichte von Hänsel und Gretel zu sehen. Zwei Geschwister, das Knusperhäuschen und die alte Hexe, diese drei Stichwörter genügen um bei Gross und Klein die kurzweilige, faszinierende Geschichte von Hänsel und Gretel in Erinnerung zu rufen. Nun kommt sie als Dialektmär-



Bild: reisetheater.ch

Die Hexe und Hänsel und Gretel.

chen auf die Bühne, neu inszeniert von Jörg Christen. Antonio Conde hat die passende Musik dazu geschrieben und die farbenfrohe Bühnenausstattung ist das Werk von Tarcisi Cadalbert und Moni Holenstein.

**Weitere Infos**

«Hänsel und Gretel» wird am Mittwoch, 30. Oktober 2013, um 14:30 Uhr, in der Ägerihalle in Unterägeri vom Reisetheater Zürich aufgeführt. Der Eintritt ist kostenlos, es gibt eine Kollekte. Mehr unter [www.reisetheater.ch](http://www.reisetheater.ch).

## Vereinsausflug Männersportverein

**BAAR** Ab ans Oktoberfest auf Arth

Eine Gruppe von aktiven Männern die sich jeden Dienstag zum Sport treffen, unternehmen auch Ausflüge zusammen.

**PD/LH** - Eine muntere Turnerschar begleitet von Frauen, versammelte sich beim Bahnhofsteg in Zug, mit dem Ziel Arth. Bei Apéro und Wettbewerb fuhren Sie im nullkomma nichts in Arth ein. Nach einem kurzen Fussmarsch erreichten die

Truppe das Restaurant Schöntal. Martin Annen bekannt als Schwinger und Bobfahrer begrüßte sie herzlich. In seiner Bob-Bar konnten sie bei Life Musik das Oktoberfest geniessen, natürlich mit Weisswürstel und Bretzel, serviert von kecken Trachten-Mädels. Bei bester Stimmung wurden Sie durch die haus-eigenen Kleinbrauerei geführt, wo der Gastgeber die Gruppe über die schöne Brau-Anlage informierte. Ei-

nige Anekdoten zwischen Kurt Häfliger (Schwinger und Bobbetreuer), und Martin Annen durften nicht fehlen. Das Nachtessen mundete allen sehr und jeder konnte das gebraute Bier direkt von der Anlage abzapfen. Mit schönen Erinnerungen, leider zu früh, wurde die Rückreise mit der Bahn angetreten. Für die tadellose Organisatin möchte sich die Turnerschar herzlich bei Kurt und dem ganzen Vorstand Bedanken.